



Publishing & Translation Center

www.edu.sa/ar/node/1896

المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم العالي
جامعة المجمعة
وكالة الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي
مركز النشر والترجمة



نشرة علمية تصدر عن مركز النشر والترجمة في جامعة المجمعة

العدد (الأول) - محرم ١٤٣٦هـ



الحمد لله والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين ومعلم البشرية وقائد الغر المحجلين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وبعد:

تعد عملية التأليف والترجمة والنشر لأي مؤسسة علمية أحد المؤشرات الدالة على تقدمها حيث تخدم منسوبها والمجتمع مما يساهم في بناء مجتمع المعرفة.

فكان من أولويات القيادة الحكيمة لجامعة المجمعة ممثلة في معالي الدكتور خالد بن سعد المقرن تبني فكرة إنشاء مركز للنشر العلمي والترجمة ليكون من الدعائم الرئيسة لخدمة منسوبي الجامعة والمجتمع وتنشيط حركة الترجمة والتأليف والنشر العلمي.

وإذ يسير مركز النشر والترجمة في خطوات واعدة لتنفيذ رؤية ورسالة واستراتيجية الجامعة فيما يتعلق بنشر الإنتاج العلمي المؤلف والمترجم لأعضاء هيئة التدريس، يقوم اليوم بإصدار العدد الأول من النشرة العلمية للمركز ويستهل بها مطلع العام الهجري الجديد ١٤٣٦هـ متمنين أن يكون فاتحة خير على الجامعة ومنسوبيها.

وإذ نشتمن الجهد الكبير والمتواصل الذي يقوم به مركز النشر والترجمة في الوقت الراهن، نأمل منه تقديم المزيد من الجهد للمساهمة في التنمية المستدامة، وفي بناء مجتمع المعرفة الذي تسعى حكومة خادم الحرمين الشريفين إلى تحقيقه.

مع أطيب التمنيات لإدارة المركز بمزيد من التقدم والرفي.

الأستاذ الدكتور محمد بن عبدالله الشايع
وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي

الكلمة الافتتاحية للعدد الأول

مركز النشر والترجمة في جامعة المجمعة

وأجراءات نشر الكتب المؤلفة



أ. د. أحمد محمد سالم
مدير مركز النشر والترجمة

يعد مركز النشر والترجمة من الدعائم الرئيسية في جامعة المجمعة لخدمة أعضاء هيئة التدريس والباحثين لنقل المعرفة والعلوم المختلفة من اللغات الأجنبية إلى اللغة العربية، ونشر المؤلفات الجديدة للإسهام في التنمية المستدامة والمشاركة الفاعلة في بناء مجتمع المعرفة.

ولذلك جاءت الموافقة الكريمة من مجلس الجامعة في الجلسة السادسة بالقرار رقم (٦-١٤٣٣ هـ) على تحويل «إدارة النشر والترجمة» تحت مسمى «مركز النشر والترجمة» في الجامعة وتم الرفع بذلك إلى مجلس التعليم العالي

يعد مركز النشر والترجمة في جامعة المجمعة جهة إدارية وفنية تتولى عملية الإشراف على الأعمال العلمية المؤلفة والمترجمة من حيث عملية إقرارها ومراجعتها وتحريرها وتدقيقها ونشرها، إضافة إلى عقد الندوات والمؤتمرات العلمية وورش العمل في مجال الترجمة والتأليف والنشر. يتبع المركز إدارياً وكيلاً الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي. ويعد المركز الجهة التنفيذية للمجلس العلمي في أمور النشر العلمي والترجمة حيث ينشر الإصدارات التي يقرها المجلس العلمي. وتتم جميع أعمال النشر والترجمة بالجامعة وفق «اللائحة الموحدة للبحث العلمي في الجامعات السعودية» والتي صدرت بموجب قرار مجلس التعليم العالي رقم ١٤١٩/١٠/٢ هـ

مركز النشر والترجمة جامعة المجمعة



Publishing & Translation Center

أهداف المركز:

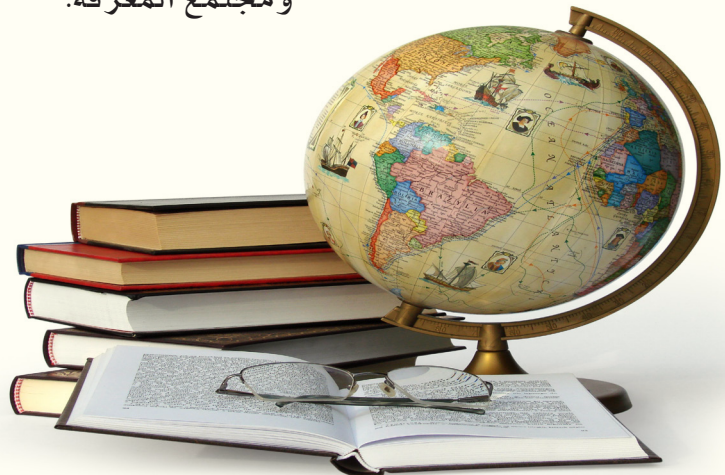
- ١ - تلبية احتياجات جامعة المجمعة من الكتب المقررة والمراجع.
- ٢ - تلبية حاجة المجتمع إلى الكتب الثقافية النافعة.
- ٣ - تشجيع أعضاء هيئة التدريس والباحثين بالجامعة على التأليف وترجمة الكتب والمراجع والأبحاث.
- ٤ - تشجيع حركة الترجمة والتعريب بالجامعة ودعمها ووضع المصطلحات العلمية باللغة العربية.
- ٥ - نشر الأعمال العلمية والبحوث من بحوث ومؤلفات ونشرات مما

رسالة المركز:

توفير بيئة علمية محفزة على التأليف والنشر والترجمة، ونشر الإنتاج العلمي والفكري المتميز لمنسوبي الجامعة لتحقيق التنمية المستدامة ومجتمع المعرفة.

رؤية المركز:

الريادة والتميز في نشاط التأليف والنشر والترجمة لتقديم مصادر معرفة ذات قيمة علمية مفيدة للمجتمع وفق القواعد والمعايير العالمية.



تصدرها الجامعة وكذلك رسائل الماجستير والدكتوراه.

٦- تحسين أداء الجامعة ومخرجاتها في المعارض الوطنية والدولية.

٧- إصدار البحوث وأوراق العمل في المؤتمرات والندوات التي تنظمها الجامعة.

٨- الاستفادة من التقنيات الحديثة في النشر والترجمة.

٩- إقامة المؤتمرات والندوات العلمية وورش العمل الخاصة بقضايا النشر والتأليف والترجمة.

١٠- تقديم الاستشارات الفنية والعلمية في مجال النشر العلمي والترجمة.

وحدات المركز ومهامها:

يتكون المركز من وحدتين رئيسيتين هما:

أولاً: وحدة النشر:

١- تعمل الوحدة على نشر الإنتاج الفكري والعلمي والإصدارات العلمية من البحوث والدراسات.

٢- تختص الوحدة بنشر أوعية المعلومات التالية:

أ- الكتب بأنواعها (الكتاب الدراسي، المرجع العلمي، القواميس، الأطالس).

ب- الدوريات العلمية التي تصدرها الجامعة.

ت- كشافات الدوريات العلمية.

ث- مستخلصات بحوث الندوات بالجامعة.

ج- سجلات الندوات بالجامعة.

ح- الرسائل العلمية للماجستير والدكتوراه.

٣- تطبيق قواعد وأنظمة النشر المعتمدة.

ثانياً: وحدة الترجمة:

١- ترجمة الأبحاث الجيدة في الدوريات والمجلات العلمية.

٢- تقديم الاستشارات الفنية والعلمية في مجال الترجمة.

٣- تدريب العناصر البشرية داخل وخارج الجامعة في مجال الترجمة.

٤- وضع معاجم المصطلحات المتخصصة بالتعاون مع الأقسام العلمية بكلية الجامعة.

٥- تعاقد الجامعة مع بعض الأساتذة المشهود لهم بقيامهم بترجمة بعض الكتب والمراجع بلغات غير العربية إلى العربية ومن العربية إلى لغات أخرى.

٦- استقطاب أعضاء من هيئة التدريس للتقدم بمشروعات للترجمة.

٧- مراسلة الناشرين للحصول على حقوق الترجمة والنشر لكتب ومراجع تخدم الطلاب والأساتذة بأقسام الكليات الجامعية.

٨- ترجمة الاتفاقيات التي تبرمها الجامعة مع الجامعات الأجنبية.

٩- تحكيم الأعمال المترجمة من قبل لجنة تحددها وحدة الترجمة.

١٠- إعداد عقود الترجمة بين مركز النشر والترجمة وبين المترجمين.

١١- إجراء حصر نصف سنوي لمشروعات الترجمة التي تمت الموافقة عليها موزعة حسب الكليات والتخصصات في جامعة المجمعة.

لجنة النشر العلمي:

مهام لجنة النشر العلمي:

- اختيار محكمين لتقويم الكتب المقدمة للمجلس.
- إرسال الكتب للمحكمين لتقويمها.
- النظر في تقارير المحكمين والتوصية بالموافقة أو بعدم الموافقة على نشر الكتاب.
- التوصية بالموافقة أو بعدم الموافقة على احتساب الكتاب ضمن الحد الأدنى للإنتاج العلمي للترقية.
- التأكد من إجراء التعديلات المطلوبة من المحكمين على الكتاب المطلوب نشره.

معايير نشر الكتب المؤلفة فيه المركز:

- مدى ارتباط الكتاب المؤلف المراد نشره بتخصص صاحب الطلب.
- مدى خدمة الكتاب للطالب الجامعي.
- حداثة المصادر والمراجع وتنوعها، والاستناد إلى المصادر الرئيسية والأصلية، وأن تتم كتابتها بصورة علمية.
- مراعاة الدقة في توثيق المعلومات والاقتباسات العلمية.
- استقامة منهج الكتاب وموضوعيته في عرض الأفكار.
- أهمية موضوع الكتاب وحداثه وقيمه العلمية والأصالة.
- دقة المعلومات والمصطلحات العلمية.

- مناسبة وسائل الايضاح والأمثلة والجداول والأشكال والتمارين والفهرسة والملاحق الواردة في الكتاب.
- سلامة اللغة وأسلوب العرض.
- شمول مشروع الكتاب لجوانب الموضوع.
- استيفاء كامل المسوغات المطلوبة مثل تقديم طلب لرئيس القسم العلمي أو لمدير مركز النشر والترجمة بالرغبة في نشر الكتاب، وتعبئة النماذج (نموذج طلب نشر الكتاب، ونموذج إقرار الملكية الفكرية) وإرفاق السيرة الذاتية، ونسخة الكترونية وثلاث نسخ ورقية للكتاب، وأسماء ستة من المحكمين في مجال الكتاب، وعنوان رسالتي الماجستير والدكتوراه وفهرس المحتويات.
- يتم ترشيح عضو هيئة تدريس متخصص في مجال المؤلف، من داخل الجامعة لفحص المعايير الفنية السابقة وتحكيم الطلب المقدم وفق هذه المعايير، وكتابة تقرير مفصل عن المؤلف وعن مدى أهمية نشره، ويعامل معاملة المحكم العلمي.

اللوائح التنفيذية لنشر وتأليف

وترجمة وتمويل الكتب:

ورد في اللائحة الموحدة للبحث العلمي في الجامعات الصادرة بقرار مجلس التعليم العالي رقم (١٤١٩/١٠/٢هـ) بتاريخ

١٤١٩/٢/٦هـ، بعض المواد الخاصة بعملية النشر والترجمة في الجامعات، وجاءت على النحو التالي:

مادة (٢١): يشتمل الإنتاج المقدم للنشر في الجامعة على ما يلي:

- أ) الرسائل العلمية.
- ب) البحوث العلمية.
- ج) الكتب الدراسية المنهجية.
- د) المؤلفات، والمراجع المكتبية.
- هـ) المترجمات من المراجع، والكتب الدراسية أو غيرها.
- و) التحقيقات.
- ز) الموسوعات العلمية، والمعاجم.
- ح) ما يراه المجلس العلمي مناسباً للنشر، ومتسقاً مع أهداف الجامعة.

مادة (٢٢): يجوز بعد موافقة المجلس العلمي نشر بعض رسائل الماجستير والدكتوراه التي يكون في نشرها فائدة علمية عامة، أو ترتبط بأهداف التنمية في المملكة.

مادة (٢٣): إذا كانت الرسالة مكتوبة بلغة أجنبية ورأى المجلس العلمي أهمية نشرها باللغة العربية يقرر المجلس مكافأة مالية مقابل ترجمتها.

مادة (٢٤): يجوز لغرض النشر النظر في نشر الرسائل التي أجازتها جامعات أخرى داخل المملكة أو خارجها إذا كانت تخدم أهداف الجامعة.

مادة (٢٥): تصرف لصاحب الرسالة مكافأة قدرها (٨٠٠٠) ثمانية آلاف ريال مقابل نشر رسالة الماجستير، ومكافأة قدرها (١٥٠٠٠) خمسة عشر ألف ريال مقابل نشر رسالة الدكتوراه.

مادة (٢٦): ينظر المجلس العلمي في ما يقدم له من إنتاج للنشر باسم الجامعة بحثاً، أو تأليفاً، أو ترجمة، أو تحقيقاً، على أن يكون متسقاً مع أهداف الجامعة ومتسماً بالأصالة.

مادة (٢٧): يضع المجلس العلمي القواعد والضوابط التفصيلية الخاصة بنشر أي من عناصر الإنتاج العلمي الواردة في المادة (٢١) من هذه اللائحة.

مادة (٢٨): يخضع الإنتاج المقدم للنشر للتحكيم من اثنين على الأقل من ذوي الاختصاص، ويضع المجلس العلمي القواعد والإجراءات التفصيلية لنظام التحكيم والفحص، والمراجعة.

مادة (٢٩): يصرف للمؤلفين، والمحققين، والمترجمين مكافأة يقدرها المجلس العلمي بناءً على تقارير المحكمين تبعاً لموضوع الكتاب وقيمتة العلمية وما بذل فيه من جهد على



ألا تتجاوز المكافأة مبلغ (٥٠.٠٠٠) خمسين ألف ريال عن الكتاب الواحد.

مادة (٣٠): يتم تحديد مكافآت التأليف، أو الترجمة للموسوعات، والكتب الموسوعية وفق الخطة والإجراءات المعتمدة من المجلس العلمي، على ألا تتجاوز مكافأة كل مجلد (٥٠.٠٠٠) خمسين ألف ريال.

مادة (٣١): تصرف مكافأة لا تزيد عن (٢٠٠٠) ألفي ريال لمن يكلف بفحص الكتب المؤلفة أو المحققة أو المترجمة أو تحكيمها سواءً من داخل الجامعة أو من خارجها وذلك عن الكتاب الواحد.

مادة (٣٢): تصرف مكافأة لا تزيد عن (٢٠٠٠) ألفي ريال للكتاب الواحد للمصححين اللغويين للكتاب الذي تنشره الجامعة.

مادة (٣٣): يصرف لمن يشترك في تحكيم وفحص الإنتاج العلمي المقدم للترقية لدرجة علمية مكافأة لا تتجاوز (٥٠٠) خمسمائة ريال عن كل بحث وبما لا يزيد عن (٣٠٠٠) ثلاثة آلاف ريال لكامل الإنتاج العلمي المقدم.

مادة (٣٤): على صاحب الإنتاج العلمي المقدم للنشر أن يصحح تجارب الطبع ويعد الفهارس الكاملة، ويعطى صاحب الإنتاج مائة نسخة مما تطبعه الجامعة له.

مادة (٣٥): في حال الإنتاج المترجم يشترط ما يلي:
(أ) أن يكون العمل المترجم ذا جدوى علمية، أو تطبيقية ملموسة.
(ب) أن يخضع العمل المترجم للتحكيم من قبل مراجع أو أكثر.



(ج) أن يكون المترجم، والمراجع متقنين إتقاناً كاملاً للغتين المترجم منها والمترجم إليها.
(د) أن يلتزم المترجم بمراعاة ملاحظات المراجع وما اقترحه من تعديلات.
(هـ) الحصول على حق الترجمة، والنشر من الجهات المعنية قبل البدء في ذلك.

مادة (٣٦): يعد مقابل حق النشر تنازلاً من المؤلف

عن حقه في طبع الكتاب الذي ألفه، أو حققه، أو ترجمه لمدة خمس سنوات من تاريخ موافقة المجلس العلمي على طباعته.

مادة (٣٧): عند إعادة طبع المصنفات المنشورة من قبل الجامعة يعامل أصحابها وفق ما يلي:
(أ) إذا كانت المصنفات قد تمت ضمن مشروعات علمية أنفقت عليها الجامعة أو اشترت حقوق طبعها بشكل نهائي أو أنجزها أساتذة تم تفرغهم من قبل الجامعة لإنجازها فليس لأصحابها أي حقوق مالية جديدة عند إعادة الطبع.
(ب) المصنفات التي أعدها أصحابها واشترت الجامعة منهم حق النشر يصرف لهم - عند إعادة الطبع - مكافأة لا تتجاوز ما صرف لهم في المرة الأولى.

مادة (٣٨): تحتفظ الجامعة بحق إعادة نشر مطبوعاتها لفترة خمس سنوات، وإذا أضاف صاحب الإنتاج شيئاً مهماً إلى الطبعة فيقدر المجلس العلمي مكافأة خاصة عما أضاف بعد إجازته من المحكم (الفاحص).

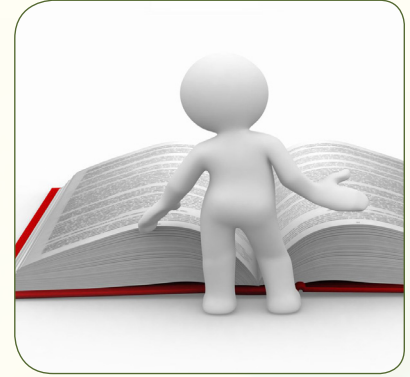
مادة (٣٩): بعد مضي خمس سنوات من موافقة المجلس العلمي على طباعة الإنتاج ينتقل حق إعادة نشره كاملاً لصاحبه أو لورثته، وتكون إعادة النشر باتفاق خاص مع الجامعة.

مادة (٤٠): يجوز للمجلس العلمي أن يعيد النظر في إعادة نشر إنتاج لم تنشره الجامعة من قبل أو نفذ إذا كان ذا قيمة علمية خاصة، ويقدر المجلس العلمي مكافأة مقابل ذلك.

إجراءات نشر الكتب المؤلفة و المستندات المطلوبة:

أولاً: الكتب الدراسية (المنهجية) Textbook

١- يقدم المؤلف طلباً إلى رئيس القسم المختص يبيد فيه رغبته في نشر الكتاب عن طريق الجامعة، ويحدد اسم المقرر ورمزه ورقمه الذي يريد أن يكون الكتاب مقررًا فيه أو في جزء منه.



٢- يرفض المؤلف بطلبه مفردات المقرر الدراسي الذي يتناول الكتاب مع ثلاث نسخ من مشروع كتابه ونسخة إلكترونية من الكتاب والمفردات على قرص ممغنط، بالإضافة إلى تعبئة نموذج طلب نشر الكتاب، وإقرار الملكية الفكرية

للكتاب (من موقع المركز)، والسيرة الذاتية، وقائمة بأسماء ستة محكمين، وعنوان رسالة الماجستير والدكتوراه وفهرس المحتويات.

٣- ينظر مجلس القسم في طلب نشر الكتاب، ويشكل لجنة من القسم لكتابة تقرير في مدى صلاحية الكتاب للنشر كمقرر دراسي، وفي حال الموافقة يرفع مجلس القسم التوصية إلى مجلس الكلية ويرشح عدداً من المحكمين من ذوي الاختصاص لا يقل عن ستة.

٤- ينظر مجلس الكلية في توصية مجلس القسم، وفي حالة الموافقة يرشح عدداً من المحكمين لا يقل عن ستة.

٥- ترفع الكلية كل المستندات السابقة مع قرار مجلس القسم والكلية وقرارات الفاحصين واعتماد معالي مدير الجامعة لمحضر مجلس الكلية إلى مركز النشر والترجمة.

٦- في حال استكمال المستندات، يعرض مركز النشر والترجمة توصية مجلس الكلية على اللجنة الدائمة للنشر العلمي، وفي حالة الموافقة، يرفع توصية بذلك إلى المجلس العلمي للنظر في نشر الكتاب عن طريق الجامعة، وتتضمن التوصية اقتراح ثلاثة من المحكمين

٧- ينظر المجلس العلمي في توصية اللجنة الدائمة للنشر، وفي حالة

الموافقة يعين ثلاثة محكمين لفحص الكتاب يكون أحدهم احتياطياً.

٨- يطلب من كل محكم تقريراً مفصلاً للحكم على مدى صلاحية مشروع الكتاب للنشر عن طريق الجامعة مع تعبئة النموذج الخاص بالتقييم.

٩- ينظر المجلس العلمي في تقارير المحكمين، في ضوء توصية لجنة النشر العلمي، وفي حال موافقة المجلس على مشروع الكتاب يحيل رئيس المجلس صورة من تقارير لجنة الفحص إلى مركز النشر والترجمة للطلب من المؤلف إجراء التعديلات المعتمدة في تقارير المحكمين أو التبرير في حال عدم الأخذ بها، ومن ثم يتأكد مجلس إدارة مركز النشر والترجمة من إجراء التعديلات المطلوبة مع إمكانية الاستعانة بأحد المتخصصين.

١٠- يرفع مدير مركز النشر والترجمة تقرير إلى لجنة النشر العلمي، مع نسخة ورقية من مشروع الكتاب بعد التعديل، ونسخة إلكترونية على اسطوانة ممغنطة (CD) باستخدام برنامج مايكروسوفت وورد، وأن تكون الأشكال محفوظة بامتداد (Tiff) أو بصيغة برنامج الفوتوشوب (Photoshop). والتي تقوم بمراجعة التقرير، واقتراح عدد النسخ المقترح طباعتها من الكتاب، وتقدير مكافآت المؤلف، والمصحح اللغوي، والمراجع.

ثانياً: الكتب المؤلفة (التخصصية أو الثقافية أو المراجع المكتبية):

- ١- يتقدم المؤلف بطلب نشر الكتاب التخصصي أو الثقافي أو المراجع المكتبي إلى مدير مركز النشر والترجمة-لعرضه على مجلس المركز-للتأكد من أهمية الكتاب والفائدة المرجوة منه.
- ٢- يرفق المؤلف مع الطلب ثلاث نسخ ورقية من مشروع الكتاب ونسخة إلكترونية (وورد) على اسطوانة (CD) مع إقرار الملكية الفكرية ، ونموذج طلب نشر الكتاب، والسيرة الذاتية، وقائمة بأسماء ستة محكمين في تخصص الكتاب، وعنوان رسالتي الماجستير والدكتوراه وفهرس المحتويات..
- ٣- يحيل مركز النشر والترجمة المشروع إلى المجلس العلمي؛ لدراسته في لجنة النشر العلمي بالمجلس العلمي للتأكد من أهمية الكتاب واستيفاء شروط ومعايير النشر مع التوصية بأسماء لجنة التحكيم .
- ٤- ترفع لجنة النشر العلمي توصياتها للمجلس العلمي، بأسماء لجنة تحكيم الكتاب المكونة من ثلاثة محكمين.
- ٥- يصدر المجلس العلمي قراراً بتكوين لجنة فحص مشروع الكتاب بعد النظر في توصية لجنة النشر العلمي.
- ٦- يطلب من كل محكم تقديم

- ١١- إذا قرر المجلس العلمي الموافقة على نشر الكتاب عن طريق الجامعة، يلتزم القسم المعني باستعماله لتغطية المقرر الدراسي المقترح له لمدة ثلاثة أعوام دراسية على الأقل. ويحدد في قرار الموافقة عدد النسخ المطلوبة من الكتاب ومكافأة التأليف بناءً على تقارير المحكمين تبعاً لموضوع الكتاب وقيمه العلمية وما بذل فيه من جهد على ألا تتجاوز المكافأة مبلغ (٥٠.٠٠٠) خمسين ألف ريال، وكذا مكافأة المراجعة والتصحيح اللغوي. ويحيل مشروع الكتاب إلى مركز النشر والترجمة لتولي إكمال إجراءات النشر.
- ١٢- يبرم عقد بين الجامعة ويمثلها مدير مركز النشر والترجمة والمؤلف لنشر الكتاب وفق اللوائح والأنظمة المعمول بها في الجامعة
- ١٣- يتم التنسيق بين المؤلف ومركز النشر والترجمة على شكل إخراج الكتاب حسب القواعد والمواصفات الخاصة بالنشر الجامعي.
- ١٤- تصرف المكافآت التي يقررها المجلس العلمي بعد استكمال تجارب الطبع النهائية والرفع بصرف المكافأة من مركز النشر والترجمة



تصدر هذه النشرة عن مركز النشر والترجمة بجامعة المجمعة، وتستعرض مقالات لأعضاء هيئة التدريس أو ملخصات مقالات أو تقارير أو كتب أو بحوث أو رسائل علمية (ماجستير ودكتوراه) لها إضافة علمية وذات علاقة بقضايا تأليف الكتب وترجمتها وطباعتها ونشرها وتتناول الاتجاهات الحديثة والرؤى المستقبلية وكذا تجارب مراكز النشر والترجمة المتميزة، والتي تتجاوز الخبر وتستدعي الوقوف عندها لأهميتها المنسوبة الجامعة.

يشرف على هذه النشرة مدير مركز النشر والترجمة الذي يقوم مع فريق العمل بإعداد المقالات أو ملخصاتها، واستقبال ما يقدمه أعضاء هيئة التدريس من مقالات أو ملخصات لنشرها مع ذكر المرجع أو الرابط للمصدر الأساسي.

- هل ترغب في المشاركة؟
- هل أعددت مقالا أو تقريرا وتود مشاركتنا به؟
- هل أعجبك مقالا وتود مشاركتنا بملخصه؟
- هل لديك أية ملحوظات أو مقترحات؟
- يسعدنا تلقي رسائلكم على البريد الإلكتروني

ptc@mu.edu.sa

أو الاتصال ٠١٦٤٠٤٣٩٠٦

الآراء الواردة في هذه النشرة لا تعبر بالضرورة عن رأي الجامعة أو أحد منسوبيها، وإنما تعبر عن رأي الكاتب الأصلي للمقال .

المشرف

أ.د. أحمد محمد سالم
مدير مركز النشر والترجمة

محفوظة بامتداد (Tiff) أو بصيغة برنامج الفوتوشوب (Photoshop). والتي تقوم بمراجعة التقرير، واقتراح عدد النسخ المقترح طباعتها من الكتاب، وتقدير مكافآت المؤلف، والمصحح اللغوي، والمراجع.

٩- ينظر المجلس العلمي في توصية اللجنة، ويحيل مشروع الكتاب إلى مركز النشر والترجمة لتولي إكمال إجراءات النشر.

١٠- يبرم عقد بين الجامعة ويمثلها مدير مركز النشر والترجمة والمؤلف لنشر الكتاب وفق اللوائح والأنظمة المعمول بها في الجامعة

١١- يتم التنسيق بين المؤلف ومركز النشر والترجمة على شكل إخراج الكتاب حسب القواعد والمواصفات الخاصة بالنشر الجامعي.

١٢- تصرف المكافآت التي يقررها المجلس العلمي بعد استكمال تجارب الطبع النهائية والرفع بصرف المكافأة من مركز النشر والترجمة.

تقرير مفصل عن مشروع الكتاب ومدى صلاحيته أو إذا كانت توجد تعديلات أو ملاحظات مع تعبئة النموذج الخاص بذلك.

٧- ينظر المجلس العلمي في تقارير المحكمين، في ضوء توصية لجنة النشر العلمي، وفي حال موافقة المجلس على مشروع الكتاب يحيل رئيس المجلس صورة من تقارير لجنة الفحص إلى مركز النشر والترجمة للطلب من المؤلف إجراء التعديلات المعتمدة في تقارير المحكمين أو التبرير في حال عدم الأخذ بها، ومن ثم يتأكد مجلس إدارة مركز النشر والترجمة من إجراء التعديلات المطلوبة مع إمكانية الاستعانة بأحد المتخصصين.

٨- يرفع مدير مركز النشر والترجمة تقرير إلى لجنة النشر العلمي، مع نسخة ورقية من مشروع الكتاب بعد التعديل، ونسخة الكترونية على اسطوانة ممغنطة (CD) باستخدام برنامج مايكروسوفت وورد، وأن تكون الأشكال